

## **Regulamentul Programului promoțional „Cropwise Cashback Porumb – Sezon 2026”**

### **SECȚIUNEA 1 – PREVEDERI GENERALE. DEFINIȚII**

- 1.1. Acest document stabilește condițiile generale ale Programului promoțional „Cropwise Cashback Porumb – Sezon 2026”, organizate de Syngenta în contextul politicii generale promovate la nivel național și al Uniunii Europene, de încurajare și sprijinire a creșterii productivității în agricultură.
- 1.2. Oriunde vor fi utilizați cu majuscule în cadrul prezentului regulament, termenii de mai jos vor avea următoarea semnificație:

**Organizatorul sau Syngenta:** Syngenta Agro SRL, persoană juridică de naționalitate română, cu sediul în București, sector 1, Șoseaua București-Ploiești nr. 73-81, etaj 4, Victoria Park - Clădirea 3, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J1995001380404, cod fiscal RO 7025525;

**Regulamentul:** prezentul Regulament de desfășurare a Programului și anexele la acesta;

**Programul :** Programul promoțional „Cropwise Cashback Porumb – Sezon 2026”, organizat de Syngenta în baza prezentului Regulament;

**Agenția:** societatea Conversion Marketing SRL, persoană juridică de naționalitate română, cu sediul în București, sectorul 2, Strada Gara Herăstrău nr. 6, Clădirea Globalworth Square, etaj 3, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J2022005955239, cod fiscal RO 18350386, prin intermediul căreia se desfășoară etapele de înregistrare și verificare a datelor și documentelor în cadrul Programului;

**Fermierul:** orice profesionist, legal constituit, având un cod de identificare fiscală valid, care exploatează legal suprafețe agricole aflate pe teritoriul României, indiferent de titlu (proprietate,arendă etc.) și care achiziționează Produsele Participante, de la Distribuitori sau direct de la Organizator, pentru a le utiliza efectiv pe suprafețele agricole pe care le exploatează legal.

Întră în categoria Fermierilor, în sensul Programului (cu îndeplinirea condițiilor sus-menționate) și (i) persoanele care au în obiectul de activitate și/sau desfășoară activități specifice atât unui Distribuitor de produse din categoria produselor Syngenta, cât și unui Fermier și (ii) persoanele care cumpără Produse Participante direct de la Organizator pentru a le utiliza efectiv pe suprafețele agricole pe care le exploatează legal (inclusiv subdistribuitori, fitofarmacii etc.). Pentru cazurile anterior menționate la pct. (i) – (ii), participarea la Program și acordarea Sumei Recuperabile este posibilă doar raportat la suprafața agricolă cultivată efectiv de respectiva entitate personal în calitate de Fermier, a cărei dovadă se face cu documente APIA din care rezultă suprafața cultivată personal. Pentru determinarea cantității Produselor Participante în raport de suprafața cultivată personal de respectiva entitate din calitatea de Fermier, va fi avut în vedere raportul 1.3 saci Produse Participante per 1 hectar suprafață cultivată (i.e. 65000 de boabe / 1 ha suprafață cultivată);

**Afiat al Fermierului:** orice profesionist, legal constituit, având un cod de identificare fiscală valid, care exploatează legal suprafețe agricole aflate pe teritoriul României și care se află în același grup cu Fermierul (acționariat comun sau conducere comună exercitată prin administrator(i) comun(i));

**Produsele Participante:** produsele Syngenta constând în semințe de porumb specificate în Anexa 1 la Regulament, comercializate de Organizator în România direct sau prin intermediul Distribuitorilor,

pe care Fermierul trebuie să le achiziționeze în intervalul 06.10.2025 – 04.07.2026, inclusiv, pentru a fi eligibil pentru a primi Sume Recuperabile, în condițiile prezentului Regulament;

**Termenul de Înscriere în Program:** intervalul 06.10.2025 – 30.04.2026, inclusiv, în care Fermierul poate completa, semna și primi Nota de Comandă de la Organizator potrivit art. 2.1.;

**Termenul de Înregistrare:** intervalul 01.11.2025 – 04.07.2026 inclusiv, în care Fermierul care dorește să participe în Program în condițiile prezentului Regulament și care cumpără și ridică Produsele Participante conform Regulamentului, în scopul utilizării acestora în anul 2026 pentru suprafețele pe care le exploatează pe teritoriul României, trebuie să se înregistreze în acest scop pe Site-ul de Înregistrare, să completeze datele și să încarce documentele necesare participării în Program, potrivit prevederilor prezentului Regulament;

**Termenul de Verificare a Documentelor:** intervalul 05.07.2026 – 01.08.2026, în care Agenția verifică îndeplinirea condițiilor și conformitatea documentelor transmise de către Fermierii înregistrați pentru participarea în Program;

**Termenul de Plată:** data de 30.08.2026, până la care Organizatorul va acorda Fermierilor Sumele Recuperabile în condițiile prezentului Regulament, prin efectuarea plății Sumei Recuperabile în contul bancar indicat de Fermier;

**Durata Programului:** intervalul 06.10.2025 – 30.08.2026, în care se derulează succesiv operațiunile aferente Programului, în condițiile prezentului Regulament;

**Împuternicitul Organizatorului:** o persoană împuternicită de Organizator să desfășoare activități legate de prezentul Program;

**Nota de Comandă:** formularul emis de către Organizator, conform modelului prezentat în **Anexa 3** la prezentul Regulament, completat de către Fermier prin intermediul Împuterniciților Organizatorului, în format electronic, prin intermediul dispozitivelor tip tabletă aflate în posesia Împuterniciților Organizatorului;

**Platforma Cropwise Operations:** platforma digitală Cropwise Operations, accesibilă la <http://www.operations.cropwise.com>, sau prin descărcarea aplicației Cropwise Operations din App Store (IOS) sau Magazin Play (Android), în care va fi deschis contul Fermierului în scopul derulării operațiunilor legate de participarea sa în Program, în condițiile prezentului Regulament;

**Site-ul de Înregistrare:** site-ul web accesibil la URL: [www.campaniisyngenta.ro](http://www.campaniisyngenta.ro), dezvoltat și administrat de Agenție, pe care Fermierul care dorește să participe la Program trebuie să îl acceseze pentru a se înregistra în vederea participării la Program prin completarea Formularului Online și încărcarea documentelor necesare pentru verificarea îndeplinirii condițiilor de participare în Program;

**Suma Recuperabilă:** suma acordată Fermierului de către Organizator, descrisă și calculată în conformitate cu prevederile art. 2.6 din prezentul Regulament;

**Distribuitor:** societate înregistrată pentru comerțul cu semințe de cultură care cumpără Produsele Participante de la Organizator și le revinde;

**Confirmarea Înregistrării:** confirmarea scrisă trimisă Fermierului prin e-mail de către Agenție, în termen de cel mult 15 zile de la înregistrarea conformă a Fermierului pe Site-ul de Înregistrare, prin care se confirmă că Fermierul a fost înregistrat pentru participarea la Program.

- 1.3 Programul este organizat și se desfășoară pe întreg teritoriul României, în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

## SECȚIUNEA 2 - MECANISMUL PROGRAMULUI

### 2.1. Înscrierea în Program

- 2.1.1 Fermierii interesați să participe la Program vor putea solicita Împuterniciților Organizatorului, în cadrul Termenului de Înscriere în Program (**06.10.2025 – 30.04.2026**), să li se ofere posibilitatea de a completa o Notă de Comandă în vederea înscrierii în Program.
- 2.1.2 Nota de Comandă va fi pusă la dispoziția Fermierilor în format electronic, prin intermediul dispozitivelor tip tabletă aflate în posesia Împuterniciților Organizatorului, Fermierii urmând să îl completeze cu ajutorul acestora, și să îl semneze cu un stylus.
- 2.1.3 Un exemplar electronic al Notei de Comandă va fi transmis Fermierului prin e-mail, la o adresă de e-mail comunicată de Fermier în acest sens.
- 2.1.4 Cu ocazia completării Notei de Comandă și pentru a se înscrie la Program, Fermierul trebuie să completeze, semneze (personal, în cazul Fermierilor - persoane fizice sau prin reprezentantul legal, în cazul Fermierilor - persoane juridice), în prezența Împuternicitului Organizatorului, secțiunea din Nota de Comandă indicată a fi completată de către Fermier.
- 2.1.5 Completarea și semnarea acestei Note de Comandă are semnificația acordului Fermierului de a participa la Program conform Regulamentului. Totodată, cu ocazia completării Notei de Comandă, Fermierul este informat de către Împuternicitul Organizatorului cu privire la scopurile și condițiile prelucrării datelor cu caracter personal ale persoanelor fizice de către Organizator.
- 2.1.6 Fermierul are libertate deplină în alegerea Distribuitorului de la care intenționează să cumpere Produse Participante, Distribuitor pe care îl va menționa în Nota de Comandă.
- 2.1.7 Fermierului care în Nota de Comandă a bifat intenția de participare în Program și solicitarea de deschidere a unui cont de utilizator pe platforma Cropwise Operations (versiunea DEMO) de către Syngenta, i se va crea un cont pe Platforma Cropwise Operations (varianta DEMO), de către Syngenta, urmând ca datele de logare să îi fie transmise Fermierului pe adresa de e-mail furnizată. Cu aceste date, accesând linkul pus la dispoziție de Organizator în acest sens Fermierul poate accesa Platforma Cropwise Operations (varianta DEMO).
- 2.1.8 După crearea contului său de pe Platforma Cropwise Operations, Fermierul se va putea înregistra în Program și va putea beneficia de facilități precum: acces la date meteo, monitorizarea tehnologiei, verificarea stării culturii în teren cu ajutorul aplicației pe baza NDVI (Normalized difference vegetation index). Pentru claritate, înregistrarea în Program și derularea operațiunilor legate de participarea Fermierilor la Program nu se poate realiza fără deschiderea contului de utilizator pe Platforma Cropwise Operations (versiunea DEMO). Odată cu semnarea Notei de Comandă, Fermierul își va da acordul pentru Termenii și Condițiile și pentru Politica de Confidențialitate ale Platformei Cropwise Operations, necesar în vederea utilizării acesteia. Utilizarea versiunii DEMO a Platformei Cropwise Operations este gratuită. După finalizarea Programului, Syngenta va închide contul Fermierului și va șterge datele introduse de acesta în

Platforma Cropwise Operations, cu excepția cazului în care Fermierul comunică în scris Syngenta că dorește să nu îi fie închis contul după finalizarea Programului .

**2.1.9 Fermierul care, înscriindu-se în Program, în mod cumulativ:**

- (i) completează și semnează Nota de Comandă de la Organizator, prin care își exprimă intenția să comande Produse Participante în Termenul de Înscriere în Program conform art. 2.1 și solicitarea de a i se crea un cont pe Platforma Cropwise Operations (varianta DEMO) și
- (ii) cumpără și ridică, cel târziu până la data de 04.07.2026, de la Distribuitorul care este indicat de către Fermier în cuprinsul Notei de Comandă, în conformitate cu datele completate în Nota de Comandă, Produse Participante în cantitate de cel puțin 50 (cincizeci) de saci, în scopul utilizării acestora în anul 2026 pentru suprafețele pe care Fermierul le exploatează pe teritoriul României,

**va avea posibilitatea ca, pe durata Termenului de Înregistrare, să se înregistreze în Program pentru a putea primi de la Organizator Sumele Recuperabile în condițiile prezentului Regulament.** În acest scop, cu ocazia completării Notei de Comandă, Fermierul eligibil să participe la Program va putea bifa în Nota de Comandă căsuța corespunzătoare prin care își dă acordul pentru Participarea la Program.

## **2.2. Înregistrarea în Program**

**Pentru a se înregistra în Program, Fermierul va trebui ca, pe durata Termenului de Înregistrare (adică în intervalul 01.11.2025 – 04.07.2026):**

- a. să își creeze un cont de utilizator pe Site-ul de Înregistrare și să se înregistreze în vederea participării în Program, accesând Site-ul de Înregistrare. În cazul în care un Fermier dorește să se prevealeze, pentru participarea la Program, și de achizițiile Afiliaților Fermierului, acesta își va crea un singur cont de utilizator, unde vor fi încărcate toate documentele necesare potrivit prezentului Regulament. Aceeași entitate nu poate avea în cadrul Programului atât calitatea de Afiliat al unui Fermier cât și calitatea de Fermier;
- b. să se asigure că toate datele menționate în Confirmarea Înregistrării în Program primită de la Agenție sunt complete, actualizate și corecte;
- c. să trimită către Agenție dovada achiziției Produselor Participante – factura/facturile fiscale pentru toate Produsele Participante în legătură cu care participă la Program, achiziționate în conformitate cu art. 2.1.9. de mai sus. În cazul în care, cu privire la anumite Produse Participante astfel achiziționate a avut loc ulterior o operațiune de retur, Fermierul are obligația de a trimite către Agenție factura/facturile de retur.

Pentru evitarea oricărui dubiu, o factură este considerată valabilă și poate fi luată în considerare pentru participarea la Program o singură dată, nefiind permisă prezentarea de mai multe ori/în paralel/din conturi de utilizator diferite a aceleiași facturi pentru acordarea de Sume Recuperabile.

Copiile facturilor fiscale vor fi trimise de către Fermier prin încărcarea acestora în format electronic/scan pe Site-ul de Înregistrare. Copiile facturilor trebuie să fie clare și lizibile și să privească achiziționarea de Produse Participante. Informațiile care nu privesc achiziționarea/returul de Produse Participante, precum și informațiile referitoare la prețurile produselor și la orice alte condiții comerciale care privesc relația între Fermier și Distribuitor

- vor fi în prealabil în mod obligatoriu șterse/acoperite din copiile furnizate, ștergerea/acoperirea acestora fiind responsabilitatea Fermierului;
- d. să trimită către Agenție toate celelalte documente solicitate potrivit Site-ului de Înregistrare (e.g. extras din registrul comerțului, certificat de înregistrare), prin încărcarea acestora în format electronic/scan pe Site-ul de Înregistrare (de ex.: în cazul în care Fermierul dorește să se prevaleze și de achizițiile făcute de Afiliații Fermierului pentru a participa la Program, este necesară transmiterea câte unui extras din Registrul Comerțului cu privire la Fermier și cu privire la fiecare dintre Afiliații Fermierului avuți în vedere; în cazul în care codul fiscal nu apare lizibil pe factură este necesar certificatul de înregistrare fiscală; pentru entitățile înregistrate ca societăți comerciale, II, IF, PFA este necesară transmiterea certificatului de înregistrare emis de Oficiul Național al Registrului Comerțului, iar în cazul entităților care nu sunt obligate să se înregistreze la Registrul Comerțului (Asociații Agricole de exemplu), a certificatului de înregistrare fiscală emis de autoritățile fiscale (ANAF));
  - e. să comunice către Agenției contul bancar al Fermierului, respectiv al Afiliaților Fermierului în cazul în care dorește să fie efectuată plata Sumei Recuperabile către Afiliații ale căror facturi au fost încărcate, prin încărcarea documentelor doveditoare (copie antet extras de cont bancar sau adresă emisă de bancă privind confirmarea IBAN-ului) în format electronic/scan pe Site-ul de Înregistrare.
- 2.3. În termen de cel mult 15 zile de la de la înregistrarea conformă a Fermierului pe Site-ul de Înregistrare, Agenția transmite Fermierului, prin e-mail, Confirmarea Înregistrării, confirmând că Fermierul a fost înregistrat pentru participarea în Program.
- 2.4. Fermierii nu vor mai avea posibilitatea de a se înscrie în Program ulterior expirării Termenului de Înscriere și nici posibilitatea de a se înregistra în Program ulterior expirării Termenului de Înregistrare.
- 2.5. Pentru claritate, se prevede că Fermierul se va putea prevala, pentru Participarea la Program și de cantitățile de Produse Participante achiziționate de Afiliați ai Fermierului potrivit prezentului Regulament. Aceeași entitate nu poate avea în cadrul Programului atât calitatea de Afiliat al unui Fermier cât și calitatea de Fermier.
- 2.6. Suma Recuperabilă pe care Syngenta o va acorda Fermierului în cadrul Programului va fi determinată prin raportare la achizițiile totale de Produse Participante făcute de Fermier/Afiliatii Fermierului, fiind calculată în conformitate cu Anexa 1 la prezentul Regulament. Este permisă cumularea achizițiilor de pe mai multe Note de Comandă ale aceluiași Fermier.
- 2.7. La determinarea numărului de Produse Participante în raport de care Fermierul participă în Program vor fi avuți în vedere doar sacii de Produse Participante efectiv cumpărați de către Fermier/Afiliatii Fermierului, fiind prevăzut că orice cantitate de Produs Participant primită de Fermier/Afiliatii Fermierului cu titlu de bonificație/gratuitate în cadrul oricărei campanii/program promoționale organizate de Syngenta nu va fi luată în considerare pentru participarea în Program. De asemenea, nu vor fi luate în considerare pentru participarea în Program cantitățile de Produse Participante achiziționate de către Fermier/Afiliatii Fermierului care au făcut ulterior obiectul returului.

- 2.8. În termen de cel mult 15 zile de la expirarea Termenului de Verificare a Documentelor, Agenția va transmite Fermierului o informare scrisă, la adresa de e-mail furnizată de către Fermier pe Site-ul de Înregistrare, prin care îl va informa cu privire la îndeplinirea condițiilor pentru acordarea Sumei Recuperabile potrivit prezentului Regulament și cuantumul Sumei Recuperabile ce urmează a-i fi plătită Fermierului/Afilițiilor Fermierului sau, după caz, cu privire la neîndeplinirea condițiilor pentru acordarea Sumei Recuperabile potrivit prezentului Regulament.
- 2.9. Plata Sumei Recuperabile va fi efectuată de către Syngenta prin virament bancar, la data Termenului de Plată, în contul bancar comunicat de către Fermier în acest scop potrivit art. 2.2 lit. e) din prezentul Regulament. Pentru evitarea oricărui dubiu, se precizează că Suma Recuperabilă nu va fi acordată în cazul în care Fermierul nu indică contul/conturile bancare pentru efectuarea plății acesteia potrivit art. 2.2 lit. e) din prezentul Regulament.
- 2.10. Înregistrarea unor conturi bancare ale Afilițiilor unui Fermier, potrivit art. 2.2 lit. e) din prezentul Regulament, pe lângă contul bancar al Fermierului, reprezintă opțiunea Fermierului ca plata să fie efectuată atât către Fermier cât și către Afiliați ai Fermierului ale căror conturi bancare au fost înregistrate. Suma Recuperabilă va fi distribuită între Fermier și Afiliații Fermierului în mod proporțional cu respectivele cantități de Produse Participante achiziționate de către fiecare dintre aceștia potrivit documentelor de achiziție transmise în cadrul Termenului de Înregistrare. Syngenta nu va fi răspunzătoare față de Afiliații Fermierului în legătură cu modul de distribuire a Sumei Recuperabile, ci doar față de Fermier.
- 2.11. Neînregistrarea unor conturi bancare ale Afilițiilor unui Fermier până la expirarea Termenului de Înregistrare reprezintă opțiunea Fermierului ca plata Sumei Recuperabile să fie efectuată doar către Fermier, chiar dacă au fost încărcate pe Site-ul de Înregistrare facturi de achiziții ale unor Afiliați.
- 2.12. Pentru evitarea oricăror dubii, încărcarea de orice documente legate de orice Afiliați ai unui Fermier presupune faptul că Fermierul a obținut în prealabil acordul acestora pentru participarea în Program ca Afiliați în condițiile prezentului Regulament. Fermierul va despăgubi integral Syngenta pentru orice prejudicii decurgând din și în legătură cu orice reclamații formulate împotriva Syngenta de către oricare dintre Afiliații săi.
- 2.13. Responsabilitatea cu privire la orice obligații de declarare și plată a oricăror taxe și/sau impozite aferente încasării Sumei Recuperabile aparține Fermierilor, respectiv Afilițiilor Fermierilor, Syngenta neavând nicio răspundere în acest sens.
- 2.14. Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentativă de fraudă, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea Organizatorului. Syngenta își rezervă dreptul de a exclude definitiv din Program orice Fermier/Afiliat al Fermierului care, prin comportamentul fraudulos, afectează bunul mers al Programului. Încercarea de fraudă va duce la pierderea dreptului de a primi orice Sumă Recuperabilă în cadrul Programului.
- 2.15. Programul se desfășoară în limita stocului de Produse Participante disponibile pentru comercializare.
- 2.16. Sumele Recuperabile se acordă Fermierilor exclusiv ca urmare a achiziției de Produse Participante în conformitate cu prezentul Regulament, fără a fi aplicabile alte proceduri/precondiții în afara celor prevăzute în prezentul Regulament.

- 2.17. Beneficiile acordate în cadrul Programului se pot cumula cu beneficiile acordate în cadrul altor programe și campanii promoționale desfășurate de Organizator, în măsura îndeplinirii condițiilor respectivelor campanii/programe, dacă este cazul, iar primirea de către Fermier a altor avantaje/bonificații în baza altor campanii și/sau programe nu exclude primirea de către Fermier (și) a Sumei Recuperabile în baza prezentului Regulament.

### **SECȚIUNEA 3 – CONFIDENȚIALITATE**

Fermierul care s-a înscris în Program se angajează ca, pe durata aplicării prezentului Regulament și pentru o perioadă de 3 ani după încetarea acestuia, să păstreze confidențialitatea și să nu dezvăluie către niciun terț (cu excepția angajaților, Afiliaților, asigurătorilor și /sau subcontractanților săi, pentru care rămâne responsabil, și doar în măsura în care este necesar), fără acordul prealabil scris al Syngenta, nicio informație sau date de orice fel și sub orice formă, referitoare la Syngenta și la beneficiile primite de la Syngenta în baza prezentului Regulament, care devin cunoscute de către Fermier în virtutea sau ca rezultat al aplicării Regulamentului.

### **SECȚIUNEA 4 – PROTECȚIA DATELOR**

Gestionarea și controlul adecvat al diversității informațiilor reprezintă o prioritate pentru Syngenta și se supun legilor și reglementărilor, politicilor din industrie și propriilor politici. Syngenta va lua măsuri de securitate rezonabile din punct de vedere comercial pentru a se asigura că informațiile sunt protejate împotriva riscurilor precum pierderea sau accesul neautorizat, distrugerea, utilizarea, modificarea sau divulgarea informațiilor. Toate informațiile pe care le colectăm sunt relevante, adecvate și proporționale cu scopurile pentru care sunt colectate. Syngenta nu stochează informații personale mai mult decât este necesar, cu excepția cazului în care legea impune acest lucru, de exemplu pentru a respecta cerințele de reglementare.

Informarea privind prelucrarea datelor personale în cadrul Programului, atașată prezentului Regulament ca Anexa 2, face parte integrantă din Regulament.

### **SECȚIUNEA 5 – LITIGII, RECLAMAȚII**

- 5.1. Eventualele litigii apărute între Organizator și Fermierii participanți la prezentul Program se vor rezolva pe cale amiabilă, iar în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de către instanțele judecătorești competente material din municipiul București.
- 5.2. Eventualele reclamații/contestații legate de derularea Programului vor putea fi depuse în scris (prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire) pe adresa Organizatorului, cu mențiunea pe plic „Reclamație – Program promoțional Cropwise Cashback Porumb – Sezon 2026”. Organizatorul nu va mai lua în considerare nicio reclamație/contestație primită după expirarea unui termen de 60 de zile de la expirarea Duratei Programului. Eventualele reclamații/contestații vor cuprinde în mod obligatoriu: (i) numele, sediul, precum și alte date necesare pentru identificarea contestatorului; și (ii) prezentarea motivelor de fapt pe care se întemeiază contestația.
- 5.3. Contestațiile se vor soluționa de către Organizator în termen de maximum 30 de zile de la data primirii.

## SECȚIUNEA 6 – DISPOZIȚII FINALE

- 6.1. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica sau schimba prevederile prezentului Regulament pe parcursul desfășurării Programului , prin întocmirea unui act adițional scris la prezentul Regulament, urmând ca astfel de modificări să intre în vigoare numai după ce au fost aduse la cunoștința publicului prin afișare pe site-ul <https://www.syngenta.ro/regulamente> și, dacă Syngenta decide în acest sens, prin publicare în mass media scrisă sau audiovizuală. Modificările vor fi făcute publice cu cel puțin 24 de ore înainte de intrarea în vigoare a acestora.
- 6.2. Regulamentul, precum și orice informații despre Program sunt disponibile gratuit pe pagina de internet - <https://www.syngenta.ro/regulamente> sau la sediul Organizatorului, indicat în prezentul Regulament, de unde va putea fi obținut în mod gratuit de orice persoană interesată, la cerere.
- 6.3. Programul va fi promovat de Organizator prin intermediul paginii web a Organizatorului, E-mail, rețele de socializare, SMS și/sau poștă.
- 6.4. Următoarele anexe fac parte integrantă din prezentul Regulament:
  - Anexa 1 – Lista Produselor Participante la Programul „Cropwise Cashback Porumb – Sezon 2026” și a Sumelor Recuperabile aferente acestora;*
  - Anexa 2 – Informare privind prelucrarea datelor personale în legătură cu Programul „Cropwise Cashback Porumb – Sezon 2026”;*
  - Anexa 3 - Nota de Comandă – forma tip*

Prezentul Regulament a fost întocmit de către Syngenta Agro SRL, cu respectarea prevederilor legale, la data de 06.10.2025, la București, și a fost actualizat ultima oară la data de 15.12.2025.

**ORGANIZATOR,**  
**Syngenta Agro SRL**

reprezentată prin:

Iulian Ciobanu - Director General

Daniela Răduică - Director Marketing

**ANEXA 1 – Lista Produselor Participante la Programul „Cropwise Cashback Porumb – Sezon 2026”**

**și a Sumelor Recuperabile aferente acestora**

<b>Hibrizi Porumb Syngenta</b>	<b>Suma Recuperabila (Cashback)/sac (RON/sac)*</b>
SY Pandoras	50
SY Pamplona	50
SY Helenor	50
SY Electron	50
Spectral	50
SY Chorintos	50
SY Scorpius	50
SY Artos	50
SY Craft	50
SY Evident	50
SY Stacio	50
SY Marengo	50
SY Mileston	50
SY Minerva	50
SY Fabio	50
SY Carioca	50
SY Andromeda	50

*\*Conform Regulamentului Programului promoțional „Cropwise Cashback Porumb – Sezon 2026”*

**ANEXA 2 – Informare privind prelucrarea datelor personale în legătură cu Programul „Cropwise Cashback Porumb – Sezon 2026”**

Informare privind prelucrarea datelor personale în legătură cu Programul „Cropwise Cashback Porumb – Sezon 2026

**Operatorul.** Syngenta respectă caracterul privat al datelor cu caracter personal prelucrate în contextul campaniilor și programelor sale și se angajează să îl protejeze în strictă conformitate cu prevederile legale aplicabile. În acest sens, **Syngenta Agro SRL**, cu sediul în București, Șos. București - Ploiești nr. 73-81, Victoria Park - Clădirea 3, etaj 4, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului București sub nr. J1995001380404, cod fiscal RO 7025525, tel: +40215281200, fax: +40215281299, e-mail: [dataprivacy.ro@syngenta.com](mailto:dataprivacy.ro@syngenta.com) („**Syngenta Agro SRL**” sau „**Syngenta**”). Syngenta Agro SRL deține conform legii calitatea de operator de date cu caracter personal și prelucrează datele cu caracter personal în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 și celelalte prevederi legale privind protecția persoanelor privind prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, care acționează prin intermediul societății **Conversion Marketing SRL**, persoană juridică de naționalitate română, cu sediul în București sectorul 2, Strada Gara Herăstrău nr. 6, Clădirea Globalworth Square, etaj 3, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J2022005955239, cod fiscal RO 18350386, în calitate de persoană împuternicită, denumită în continuare „**Împuternicitul**”, prin intermediul căreia se desfășoară etapele de

înregistrare și verificare a datelor și documentelor în cadrul Programului.

Dacă aveți întrebări sau sugestii/sesizări ori doriți să vă exercitați vreunul dintre drepturile pe care le aveți cu privire la protecția datelor în calitate de persoană vizată, vă rugăm să ne contactați, folosind datele de contact de mai sus. Toate solicitările vor fi soluționate cu promptitudine, în conformitate cu legislația aplicabilă. Informații suplimentare găsiți și pe pagina noastră web, accesând [www.syngenta.ro](http://www.syngenta.ro).

### **Scopurile prelucrării datelor personale și temeiul juridic al prelucrării**

În contextul înscrierii și participării Dumneavoastră în mod voluntar la Program, pentru ca Syngenta (direct sau prin Împuternicit) să poată administra relația cu Fermierii și, totodată, ca să își poată îndeplini obligațiile asumate prin Regulamentul Programului, este necesară furnizarea de către Fermieri sau de către reprezentanții legali/împuterniciții acestora, a unor date cu caracter personal, solicitate de Syngenta cu ocazia înscrierii în Program sau pe parcursul Programului. Legalitatea prelucrării derivă, în principal, din necesitatea organizării și desfășurării Programului și executării de către Syngenta a obligațiilor cuprinse în Regulamentul Programului (executarea unui contract), în vederea înscrierii și participării în mod corespunzător a Fermierilor în Program, și a validării îndeplinirii condițiilor de participare de către Syngenta (direct sau prin Împuternicit); din necesitatea atribuirii Sumelor Recuperabile, respectiv necesitatea de a asigura desfășurarea campaniilor și programelor în bune condiții, conform practicilor legale și uzuale. Fermierii sau reprezentanții legali/împuterniciții acestora sunt obligați să furnizeze în mod corect și complet datele personale, pentru a putea participa la Program și a putea beneficia de Sumele Recuperabile acordate acestora în baza Regulamentului Programului. Refuzul de a vă furniza datele personale în mod corect și complet pentru scopurile menționate mai sus va avea drept consecință imposibilitatea înscrierii/participării la Program și poate împiedica Syngenta în a-și îndeplini în mod corespunzător obligațiile stipulate în Regulamentul Programului, inclusiv poate afecta dreptul Fermierului de a primi Suma Recuperabilă la care ar putea fi îndreptățit în calitate de participant la Program, după caz.

De asemenea, numai pe baza consimțământului Dumneavoastră, Syngenta va prelucra datele cu caracter personal în scopuri de reclamă și marketing direct. Acest lucru presupune prelucrarea datelor în vederea îmbunătățirii de către Syngenta a produselor și serviciilor oferite, a administrării relației cu clienții săi finali, constând în efectuarea de comunicări comerciale prin e-mail, SMS, WhatsApp, poștă sau alte mijloace de comunicare directă. Astfel, în cazul în care v-ați exprimat consimțământul, Syngenta va putea utiliza datele necesare contactării Dumneavoastră (e.g. numele, prenumele, adresele poștale și de e-mail, precum și numerele de telefon mobil furnizate, semnătura, datele aferente contului de utilizator pe platforma Cropwise Operations), pentru a vă informa periodic asupra celor mai noi produse, servicii, oferte, programe și campanii promoționale Syngenta. **Datele personale sunt prelucrate de către Syngenta în scopuri de marketing direct, exclusiv în temeiul consimțământului Dumneavoastră și numai pentru că ați optat să vă contactăm în asemenea scopuri. Prin urmare, prelucrarea în scopuri de marketing direct se va putea face până la momentul în care ne comunicați că ați decis să vă retrageți consimțământul astfel acordat. Aveți dreptul să vă retrageți în orice moment consimțământul, cu privire la fiecare canal de comunicare în parte, fără a fi prejudiciat în vreun fel. Conform legii, retragerea consimțământului nu va afecta legalitatea prelucrării efectuate de Syngenta înainte de retragerea consimțământului de către Dumneavoastră, în calitate de persoană vizată.**

Totodată, în temeiul legii, vom prelucra datele pentru îndeplinirea obligațiilor noastre legale cu privire la arhivare, ținerea evidentelor financiar-contabile sau administrative, a obligațiilor de a comunica unor

autorități publice, la cerere, anumite informații sau a altor obligații legale.

**Categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal.** Datele cu caracter personal nu vor fi dezvăluite altor persoane, cu excepția împuterniciților și partenerilor contractuali ai Syngenta, care au acces/necesită acces la aceste informații în contextul serviciilor lor, și a cazurilor în care Syngenta și/sau împuterniciții săi trebuie să respecte obligații impuse de legislația în vigoare. Astfel, în cadrul operațiunilor de prelucrare este posibil să trebuiască să divulgăm către anume persoane (destinatari), fizice sau juridice, intern sau extern, date personale ale persoanelor vizate, astfel încât, spre exemplu, respectivii să ne poată furniza servicii necesare sau conexe operațiunilor de prelucrare în funcție de scopurile prelucrării, după cum urmează: **a)** Distribuitori Syngenta, care sunt, în esență, acele societăți distribuitoare de produse Syngenta, care pot avea nevoie să acceseze astfel de informații în vederea respectării contractelor comerciale (livrarea produselor Syngenta comandate de Fermieri; **b)** Syngenta Grup: persoane autorizate din cadrul Syngenta, care au nevoie să acceseze astfel de informații în contextul muncii lor și atribuțiilor lor de serviciu, pentru scopurile descrise mai sus (departamentului financiar, departamentului marketing, personalului IT, Syngenta Business Services (SBS), departamentului juridic sau altor departamente relevante din alte entități din Grupul Syngenta); **c)** Furnizori de servicii externi care necesită acces la aceste informații în contextul serviciilor lor operaționale, necesare Syngenta Agro SRL, precum: telecomunicații, IT, stocare, arhivare, marketing și publicitate, servicii juridice, servicii financiare și de audit, servicii aferente asistenței pentru clienți sau alte servicii operaționale contractate de către Syngenta Agro SRL (de exemplu, vom divulga datele cu caracter personal către Salesforce, care este furnizorul nostru de servicii de stocare de tip cloud. În acest sens, pentru a lua cunostință de condițiile de prelucrare a datelor de către acest furnizor special al Syngenta, vă recomandăm să accesați și următoarea adresă: [https://www.salesforce.com/company/privacy/.](https://www.salesforce.com/company/privacy/)).

**Transferul în străinătate.** În funcție de locațiile în care se află serverele Syngenta pe care vor fi stocate datele sau de locul în care se afla anumiți destinatari ai datelor, datele personale ar putea fi transferate, după caz, în alte state membre ale Uniunii Europene și/sau ale Spațiului Economic European, sau către state terțe, aflate în afara Uniunii Europene sau ale Spațiului Economic European, precum Statele Unite ale Americii, Australia, Canada (către Salesforce sau subcontractanți ai acestui furnizor, care asigură servicii de hosting pentru anumite servere folosite) cu implementarea unor măsuri de protecție adecvate conform prevederilor legale aplicabile.

**Perioada stocării datelor.** În cazul Fermierilor care nu au beneficiat de vreo ofertă (Sumă Recuperabilă) în cadrul acestui Program, perioada pentru care vor fi stocate datele cu caracter personal se va întinde pe toată Durata Programului, la care se adaugă 1 an de la data încetării Programului. În cazul Fermierilor care au beneficiat de o ofertă (Sumă Recuperabilă), datele cu caracter personal vor fi stocate pentru o perioadă de cel mult 10 ani de la data încheierii exercițiului financiar aferent acordării ofertei în cauză. În cazul Fermierilor care și-au dat acordul expres cu privire la prelucrarea datelor personale și în scopuri de marketing direct, datele vor fi stocate până la retragerea consimțământului de către aceștia, dar nu mai mult de 10 ani de la încetarea Programului. În cazul participării la Program, Syngenta va închide contul Fermierului și va șterge datele introduse de acesta în Platforma Cropwise Operations după finalizarea Programului, cu excepția cazului în care Fermierul comunică în scris Syngenta că dorește să nu îi fie închis contul după finalizarea Programului.

**Aveți următoarele drepturi cu privire la datele Dumneavoastră cu caracter personal:**

**Dreptul de acces.** Aveți dreptul de a obține din partea noastră o confirmare că se prelucrează sau nu date cu caracter personal care vă privesc și, în caz afirmativ, acces la datele respective și la următoarele informații: (a) scopurile prelucrării; (b) categoriile de date vizate; (c) destinatarii sau categoriile de destinatari cărora datele le-au fost sau urmează să le fie divulgate, în special destinatari din țări terțe sau organizații internaționale; (d) acolo unde este posibil, perioada pentru care se preconizează că vor fi stocate datele sau, dacă acest lucru nu este posibil, criteriile utilizate pentru a stabili această perioadă; (e) dreptul de a ne solicita rectificarea sau ștergerea datelor ori restricționarea prelucrării datelor referitoare la persoana vizată sau a dreptului de a se opune prelucrării; (f) dreptul de a depune o plângere în fața unei autorități de supraveghere; (g) în cazul în care datele nu sunt colectate de la Dumneavoastră, orice informații disponibile privind sursa acestora; (h) existența (dacă e cazul) a unui proces decizional automatizat incluzând crearea de profiluri, precum și, cel puțin în cazurile respective, informații pertinente privind logica utilizată și privind importanța și consecințele preconizate ale unei astfel de prelucrări pentru persoana vizată. Syngenta furnizează la cerere o copie a datelor cu caracter personal care fac obiectul prelucrării.

**Dreptul la rectificare.** Aveți dreptul de a obține, fără întârzieri nejustificate, rectificarea datelor cu caracter personal inexacte care vă privesc. Ținându-se seama de scopurile în care au fost prelucrate datele, aveți dreptul de a obține completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete, inclusiv prin furnizarea unei declarații suplimentare.

**Dreptul la ștergerea datelor („dreptul de a fi uitat”).** Aveți dreptul de a obține din partea noastră ștergerea datelor cu caracter personal care vă privesc, fără întârzieri nejustificate, în cazul în care, spre exemplu, datele cu caracter personal nu mai sunt necesare pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate sau prelucrate sau vă retrageți consimțământul ori vă exercitați, în orice moment dreptul la opoziție, cu privire la prelucrarea în scop de marketing direct, inclusiv creării de profiluri, în măsura în care este legată de marketingul direct respectiv.

**Dreptul la restricționarea prelucrării.** Aveți dreptul de a obține restricționarea prelucrării în cazul în care: (a) contestați exactitatea datelor - restricționarea se va aplica pentru o perioadă care ne permite să verificăm exactitatea datelor; (b) prelucrarea este ilegală, iar Dumneavoastră vă opuneți ștergerii datelor cu caracter personal, solicitând în schimb restricționarea utilizării lor; (c) operatorul nu mai are nevoie de datele cu caracter personal în scopul prelucrării, dar Dumneavoastră i le solicitați pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță; sau (d) v-ați opus prelucrării din motive legate de situația particulară în care vă aflați, prelucrării întemeiate pe interesul legitim, inclusiv creării de profiluri pe baza respectivelor prelucrări, - restricționarea se va aplica pentru o perioadă care îi permite operatorului a verifica dacă drepturile legitime ale operatorului prevalează asupra celor ale persoanei vizate.

**Dreptul la opoziție.** În orice moment, aveți dreptul de a va opune, din motive legate de situația particulară în care vă aflați, atunci când sunteți notificați că prelucrarea ar fi necesară în scopul intereselor legitime urmărite de Syngenta sau când prelucrarea ar fi necesară pentru îndeplinirea de către Syngenta a unei sarcini care servește unui interes public, inclusiv creării de profiluri pe baza unor asemenea prelucrări. În caz de opoziție justificată, Syngenta nu va mai prelucra datele respective, cu excepția situațiilor prevăzute expres de lege. Atunci când v-ați dat consimțământul pentru prelucrarea datelor în scop de marketing direct, aveți dreptul să vă opuneți în orice moment prelucrării în acest scop a datelor cu caracter personal care vă privesc, inclusiv creării de profiluri,

**în măsura în care este legată de marketingul direct respectiv. În cazul în care vă opuneți prelucrării în scopul marketingului direct, datele cu caracter personal nu vor mai fi prelucrate de Syngenta în acest scop sub nicio formă. Conform legii, retragerea consimțământului nu va afecta legalitatea prelucrării efectuate de către Syngenta înainte de retragerea consimțământului.**

**Dreptul de a depune o plângere.** În cazul în care considerați că drepturile de care beneficiați în calitate de persoană vizată au fost încălcate, vă puteți adresa oricând, cu o plângere sau sesizare în acest sens, Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu sediul în B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, cod poștal 010336, București, România (fax: +40 318 059 602, email: [anspdcp@dataprotection.ro](mailto:anspdcp@dataprotection.ro)). De asemenea, puteți introduce o acțiune în justiție, pe rolul instanțelor judecătorești competente.

Exprimarea consimțământului dumneavoastră pentru prelucrările în scopurile descrise mai sus este voluntară. Aveți dreptul să vă retrageți în orice moment consimțământul, fără a fi prejudiciat în vreun fel. Conform legii, retragerea consimțământului nu va afecta legalitatea prelucrării efectuate de Syngenta Agro SRL înainte de retragerea consimțământului de către dumneavoastră, în calitate de persoană vizată.

**Securitatea datelor cu caracter personal.** Vom depune toate eforturile pentru a vă proteja datele cu caracter personal aflate în posesia sau sub controlul nostru prin stabilirea unor măsuri de securitate adecvate, în vederea prevenirii accesării, colectării, utilizării, divulgării, copierii, modificării sau aruncării neautorizate, precum și a altor riscuri similare.

## ANEXA 3 - Nota de Comandă – forma tip

Semințe de Porumb – sezon 2026

**syngenta**

Număr Notă de Comandă: RO25/26CRNPBB9Z

Distribuitor: Distribuitor Sezon 2025

Semințe de Porumb - Sezon 2026

Produs	FAO	Tratament	Nr. saci comandați*	Sumă recuperabilă (Cashback)/sac (RON/sac)	Total sumă recuperabilă (Cashback) (RON)
SY PANDORAS	250-290	Elevation**	1	50	50
SY PAMPLONA	250-290	Elevation**	1	50	50
SY HELENOR	250-290	Elevation**	1	50	50
SY ELECTRON	300-340	Elevation**	1	50	50
SPECTRAL	300-340	Elevation**	1	50	50
SY CHORINTOS	300-340	Elevation**	1	50	50
SY SCORPIUS	300-340	Elevation**	1	50	50
SY ARTOS	300-340	Elevation**	1	50	50
SY CRAFT	300-340	Elevation**	1	50	50
SY ENERMAX	300-340	Elevation**	1	0	0
SY EVIDENT	350-390	Elevation**	1	50	50
SY STACIO	350-390	Elevation**	1	50	50
SY MARENGO	350-390	Elevation**	1	50	50
SY MLESTON	350-390	Elevation**	1	50	50
SY ZEPHIR	350-390	Elevation**	1	0	0
SY MINERVA	400-440	Elevation**	1	50	50
SY FABIO	400-440	Elevation**	1	50	50
SY CARIOCA	450-490	Elevation**	1	50	50
SY ANDROMEDA	450-490	Elevation**	1	50	50
SY VALPARAISO	450-490	Elevation**	1	0	0

\*Sac de 50.000 boabe

\*\*Tratament Elevation: Redigo® M + Vibrance®

### Alte potențiale beneficii oferite de Syngenta - semințe de porumb:

Eligibil pentru programul "Start Smart – Sezon 2026" până la data de 20.04.2026

Eligibil pentru Programul "Cropwise Cashback Porumb – Sezon 2026"

Solicit Syngenta deschiderea unui cont de utilizator pe platforma Cropwise Operations versiunea DEMO

Sunt de acord cu Termenii și Condițiile și Politica de Confidentialitate ale Platformei Cropwise Operations

Fermierul (Nume și Prenume): **Alexia Achih**

### Declar prin prezentul că:

Sunt de acord cu prevederile Regulamentului Programului promoțional „StartSmart - Sezon 2026” / Regulamentului Programului promoțional „Cropwise Cashback Porumb – Sezon 2026” și cu mențiunile din prezentul document, de care am luat pe deplin cunoștință la momentul completării și semnării lui. Sunt de acord ca reprezentanții Syngenta Agro SRL să facă verificările necesare privind îndeplinirea condițiilor de participare și respectarea Regulamentului aplicabil.

Societatea: **test alexia** Localitatea: **Padureni** Județul: **Bacau**

Adresa: **principala** CUI: **199999** Tel. mobil: **40799999999** Email: **test@test.com**

Reprezentant Syngenta: **ROsmartAgro test**

Data: **15.12.2025**

Semnătura